



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 28 OCTOBRE 2008**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

LECTURE DU DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE GATINEAU POUR L'ANNÉE 2008

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 75648** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 75650** - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 7 octobre 2008 et de la séance spéciale tenue le 15 octobre 2008

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

4.1 **Projet numéro 75424** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-80-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-06-063 à même la totalité de la zone C-06-062 afin de permettre l'usage « 6353 Service de location d'automobiles » de la catégorie d'usages « Services automobiles (c3) » pour l'immeuble situé au 205, boulevard Gréber - District électoral des Promenades - Luc Angers

4.2 **Projet numéro 75514** - Second projet de règlement numéro 502-80-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-06-063 à même la totalité de la zone C-06-062 afin de permettre l'usage « 6353 Service de location d'automobiles » de la catégorie d'usages « Services automobiles (c3) » pour l'immeuble situé au 205, boulevard Gréber - District électoral des Promenades - Luc Angers

4.3 **Projet numéro 75185** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-81-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajuster les limites de la zone C-05-231 en fonction des limites de lots, d'y autoriser les bâtiments d'habitation d'un minimum de 5 logements en obligeant la vocation commerciale du rez-de-chaussée et d'augmenter, pour l'ensemble des catégories d'usages permises à l'égard des zones C-05-112 et C-05-231, la hauteur maximale de 10 à 25 étages - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (SUITE)

- 4.4** **Projet numéro 75186** - Projet de règlement numéro 502-81-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajuster les limites de la zone C-05-231 en fonction des limites de lots, d'y autoriser les bâtiments d'habitation d'un minimum de 5 logements en obligeant la vocation commerciale du rez-de-chaussée et d'augmenter, pour l'ensemble des catégories d'usages permises à l'égard des zones C-05-112 et C-05-231, la hauteur maximale de 10 à 25 étages - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 4.5** **Projet numéro 75689** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-86-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre une enseigne installée par la municipalité pour fins de campagne de sensibilisation municipale ou gouvernementale, sans certificat d'autorisation
- 4.6** **Projet numéro 75690** – Projet de règlement numéro 502-86-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-86-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre une enseigne installée par la municipalité pour fins de campagne de sensibilisation municipale ou gouvernementale, sans certificat d'autorisation

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 70711** - Avis de présentation - Règlement numéro 361-1-2008 modifiant le règlement numéro 361-2006 dans le but d'y attribuer une somme de 60 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet les Vieux-Moulins, phase 3 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 5.2** **Projet numéro 74618** – Avis de présentation – Règlement numéro 364-2008 régissant toutes les actions à l'intérieur des emprises de rues sur le territoire de la ville de Gatineau – Service d'ingénierie
- 5.3** **Projet numéro 70857** - Avis de présentation - Règlement numéro 375-1-2008 modifiant le règlement numéro 375-2007 dans le but d'y attribuer une somme de 50 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Vieux-Moulins, phase 1B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 5.4** **Projet numéro 75137** - Avis de présentation - Règlement numéro 490-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 680 000 \$ afin de construire un égout sanitaire sur la rue des Manoirs - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 5.5** **Projet numéro 75525** – Avis de présentation – Règlement numéro 516-1-1-2008 modifiant le règlement numéro 516-1-2007 relatif à la mise en place de la phase 1V du programme Rénovation Québec 2007-2008 de la Ville de Gatineau, dans le but de réaffecter les sommes prévues pour l'activité II-1-1 (Rénovation résidentielle – salubrité) au budget de l'activité II-1-1 (Rénovation résidentielle) dans le cadre de cette même phase de ce programme
- 5.6** **Projet numéro 75567** – Avis de présentation – Règlement numéro 516-2-2008 relatif à la mise en place de la phase V du programme Rénovation Québec 2008-2009 de la Ville de Gatineau
- 5.7** **Projet numéro 75294** - Avis de présentation - Règlement numéro 601-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 1 585 000 \$ pour le remplacement de la dalle et des systèmes de réfrigération au Centre sportif Robert-Rochon - District électoral de Masson-Angers – Luc Montreuil
- 5.8** **Projet numéro 75298** - Avis de présentation - Règlement numéro 602-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 600 000 \$ pour le remplacement de la dalle de béton et des conduites de réfrigération à l'aréna Frank-Robinson - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 5.9** **Projet numéro 75512** - Avis de présentation – Règlement numéro 600-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 1 933 600 \$ pour financer la phase V du programme Rénovation Québec 2008-2009

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 75534** - Règlement numéro 302-1-2008 modifiant le règlement numéro 302-2006 concernant la circulation de véhicules lourds sur un pont ou un viaduc situé sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but de mettre à jour la liste des structures assujetties
- 6.2** **Projet numéro 75719 --> CE** - Règlement numéro 372-1-2008 modifiant le règlement numéro 372-2006 dans le but d'y attribuer une somme de 135 000 \$ afin de payer la quote-part municipale relative aux travaux d'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Place du Musée, phases 4C et 4D - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.3** **Projet numéro 75716 --> CE** - Règlement numéro 497-2008 constituant un fonds pour la réfection et l'entretien des chemins publics et décrétant l'imposition de droits aux exploitants de carrières et de sablières sur le territoire de la ville de Gatineau
- 6.4** **Projet numéro 75718 --> CE** - Règlement numéro 498-2008 décrétant une dépense de 2 987 000 \$ et un emprunt de 1 187 000 \$ afin d'aménager un terrain synthétique multisports sur le site du complexe sportif Mont-Bleu - District électoral de l'Orée-du-Parc
- 6.5** **Projet numéro 75586 --> CE** - Règlement numéro 499-2008 remplaçant le règlement numéro 439-2007 créant le régime de retraite des employés cadres de la Ville de Gatineau avec effet au 1^{er} janvier 2007
- 6.6** **Projet numéro 75399** - Règlement numéro 511-1-2008 décrétant un contrôle intérimaire prohibant l'implantation de certains usages commerciaux sur le territoire de la ville de Gatineau

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. CENTRES DE SERVICES

- 8.1** **Projet numéro** --> **CES** - Subvention supplémentaire de 223 500 \$ à l'Office municipal d'habitation de Gatineau pour la construction d'un centre communautaire afin d'y loger la maison de quartier Daniel-Johnson au 22, rue Arthur-Buies - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion

9. DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE - GESTION DU TERRITOIRE

10. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 10.1** **Projet numéro 75729 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Avenue des Tilleuls - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 10.2** **Projet numéro 75320** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise de la rivière Gatineau - 19, rue Robitaille - District électoral des Riverains – Denis Tassé
- 10.3** **Projet numéro 75582 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet intégré Domaine Davidson - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 10.4** **Projet numéro 75585 --> CE** - Amendement à l'entente approuvée le 2 octobre 2007 concernant le projet Domaine Chambord, phases 1 et 2 et amendement à la résolution numéro CM-2007-1028 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 10.5** **Projet numéro 75337** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise et de redéveloppement de la rue Main - 370, rue Main - District électoral du Lac-Bauchamp - Aurèle Desjardins
- 10.6** **Projet numéro 75466** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement Maloney-Est - 184, rue Sabourin - District électoral du Lac-Bauchamp - Aurèle Desjardins

10. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (SUITE)

- 10.7** **Projet numéro 75547** - Appui - Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec visant à aliéner et lotir une partie des propriétés - 1991 et 1995, boulevard Maloney Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.8** **Projet numéro 75638** - Nomination de monsieur Jean-Marc Purenne à titre de membre citoyen du Comité consultatif d'urbanisme
- 10.9** **Projet numéro 75306** - Nomination de deux représentants de la Ville de Gatineau au sein de la table de concertation agroalimentaire de l'Outaouais
- 10.10** **Projet numéro** --> **CES** - Contribution municipale - Programme AccèsLogis - Projet de la Fondation Pierre-Janet pour la construction de logements sociaux et communautaires de 25 unités d'habitation au 241, boulevard Labrosse - District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins
- 10.11** **Projet numéro** --> **CES** - Contribution de 8 000 \$ à l'organisme Entre Deux-Roues pour la mise sur pied d'un répertoire de logements accessibles
- 10.12** **Projet numéro 75342** – Refus – Modification au règlement de zonage numéro 502-2005 – Permettre l'usage Salon de Coiffure (6532) à la zone résidentielle H-19-037 – 1089, boulevard Lorrain – District électoral de Bellevue – Richard Côté

11. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

- 11.1** **Projet numéro 75047** - Modification à la réglementation du stationnement sur la rue Des Groseilliers - District électoral de l'Orée-du-Parc
- 11.2** **Projet numéro 68676** – Modification à la réglementation du stationnement – Intersection de la rue des Attikameks et du chemin Vanier – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 11.3** **Projet numéro** --> **CES** – Programme (Gatineau Verdit) - Plantation de plus de 100 000 arbres 2006-2009 – Partenariat avec Arbres Canada (anciennement la Fondation canadienne de l'arbre)

12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

13. SERVICE DES PROJETS IMMOBILIERS

14. DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE - SERVICE DE PROXIMITÉ

15. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

16. MODULE DE LA CULTURE ET DES LOISIRS

- 16.1** **Projet numéro 75441** --> **CE** - Signature du protocole d'entente entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec et la Ville de Gatineau - Programme de soutien au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes – Année 2008 - 706 500 \$
- 16.2** **Projet numéro 75413** - Autorisation de barrages routiers - Collecte de fonds pour la Guignolée des médias le 4 décembre 2008
- 16.3** **Projet numéro 75712** --> **CE** - Amendement au protocole d'entente - Orchestre symphonique de Gatineau
- 16.4** **Projet numéro 75715** --> **CE** - Participation de la Ville de Gatineau - Défilé du père Noël de Gatineau - 12 000 \$ en contribution financière et 2 811 \$ en services - 28 novembre 2008
- 16.5** **Projet numéro 75717** --> **CE** - Programme de soutien aux initiatives du milieu pour personnes handicapées et à mobilité réduite

-
- 17. SERVICE DE POLICE**
-
- 18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
-
- 19. DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE - ADMINISTRATION ET FINANCES**
-
- 20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
-
- 20.1** **Projet numéro 75722** --> **CE** - Autorisation de signer la lettre d'entente BLC-08-09 - Horaire de travail - Poste de formateur CRPQ et support aux usagers CAU
- 20.2** **Projet numéro 75725** --> **CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Service de l'urbanisme et du développement durable
- 20.3** **Projet numéro 75727** --> **CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Service des finances
- 20.4** **Projet numéro 75728** --> **CE** - Modification à la structure organisationnelle du Service de l'informatique
- 20.5** **Projet numéro 75730** --> **CE** - Modifications à la structure organisationnelle du Service de la cour municipale - Services juridiques
- 20.6** **Projet numéro** --> **CES** – Modification de l'annexe A de la politique salariale et recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Gatineau – Rangement des postes cadres – Modification de la résolution numéro CE-2006-1366
- 20.7** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle du Service des travaux publics
-
- 21. SERVICE DES FINANCES**
-
- 21.1** **Projet numéro 75420** - Approbation du règlement numéro 115 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 245 990 \$ dans le cadre du programme Sûreté - Transit
- 21.2** **Projet numéro 75440** - Approbation du règlement numéro 116 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 3 000 000 \$ pour la réalisation du projet de Terminus King Edward et l'aire d'attente autoroute 50 / rue Saint-Louis
- 21.3** **Projet numéro 75445** - Approbation du règlement numéro 117 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 1 000 000 \$ pour la réalisation du Parc-o-bus Limbour
- 21.4** **Projet numéro 75447** - Approbation du règlement numéro 118 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 150 000 \$ pour l'aménagement du Parc-o-bus Georges / Route 148
-
- 22. SERVICES JURIDIQUES**
-
- 22.1** **Projet numéro** --> **CES** –Modification à la résolution numéro CE-2008-1320 – Tarif de rémunération du personnel électoral
-
- 23. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**
-
- 24. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
-
- 25. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
-
- 26. DIVERS**
-

27. AJOUTS

28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

29. DÉPÔT DE DOCUMENTS

29.1 **Projet numéro 75651** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaire du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 24 septembre, 1^{er} et 8 octobre 2008 ainsi que celles des séances spéciales du 22 septembre et 7 octobre 2008

30. PROCLAMATIONS

30.1 **Projet numéro 75492** - Proclamation de la Semaine de la prévention de la criminalité – 2 au 8 novembre 2008

31. LEVÉE DE LA SÉANCE

31.1 **Projet numéro 75649** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 18 novembre 2008 à 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen au 25, rue Laurier, Gatineau